

- **Barrio de LA MARINA – Portu Auzoa**

Hondarribia es una localidad de tradición pesquera en la que todavía este sector ocupa una parte importante en el quehacer diario.

Si bien el principal puerto de Hondarribia se hallaba en un espacio hoy en día colmatado y urbanizado, protegido al sur de las murallas de la villa, podríamos decir que se trata de un fondeadero esencialmente comercial. En efecto, la pesca costera en la bahía de Hondarribia y Hendaia, se realizaba mediante embarcaciones de menor tamaño y constituía una actividad muy importante para la población de la villa. Así, ya en época bajomedieval floreció un barrio extramuros, que hoy ha tomado el nombre de la Marina.



Los primeros datos históricos señalan a los pescadores como pioneros en el arte de la pesca de la ballena. A partir de finales del siglo XVI la actividad pesquera hondarribitarra se especializó en la pesca de anchoa y sardina cuyo producto, una vez conservado en salazón, se exportó por toda la fachada atlántica francesa.

Esta intensa actividad marítima queda reflejada en la materialización en el año 1.361, de una Cofradía de Mareantes dedicada a San Pedro (actual Hermandad de Pescadores ubicada en la Calle Zuloaga), que tenía como fin regular la competencia entre sus socios y atender solidariamente a los miembros que no podían ejercer su profesión por motivo de vejez o por resultar impedidos.

Asimismo, consiguió evitar una conflictividad sobre los intereses de la pesca y veló por los intereses de sus socios para evitar la implantación de nuevas artes pesqueras más masivas que pudieran desbancar a las artes tradicionales. Sería ya a mediados del siglo XVIII cuando una nueva coyuntura permitirá la introducción de nuevas artes de pesca que requerían de una menor mano de obra y se desarrollará la embarcación llamada trainera, con el fin de adaptarse a las exigencias de las nuevas redes de pesca.

Las costumbres y tradiciones relacionadas con el mar, que se reflejan en la vida de los pescadores, se siguen manteniendo en todas las celebraciones actuales.

El barrio de la Marina o Portu Auzoa es una de las zonas emblemáticas de la ciudad con singular ambiente mariner, formando parte del eje vital y principal de la vida cotidiana.

1. **Calle San Pedro**
2. **Calle Santiago**
3. **Arrantzale auzoa**
4. **Cofradía de pescadores**
5. **Kai Zaharra**
6. **Barco Mariñel y Carro Varadero**
7. **Itsas etxea**



Se trata del antiguo arrabal de la Magdalena, situado extramuros junto al antiguo puerto, ubicado entre el amurallado Casco Viejo y el mar. Constituye el tradicional barrio de pescadores, donde la tradición sitúa al poblamiento primitivo de Hondarribia, antes de la fundación de la villa medieval. Hoy es un conjunto urbano formado por las calles de San Pedro y Santiago, que guarda el ambiente de relación social de vecinos y turistas que pasean entre bares y restaurantes.

Aunque durante el siglo XX el barrio creció considerablemente, las calles donde se concentra la antigua aglomeración son las de Santiago y San Pedro. En ellas se agolpan las estrechas casas, que comparten paredes medianiles de piedra y, las que mantienen su estructura original, poseen fachadas de entramado de madera y ladrillo. Los coloridos balcones y contraventanas de las casas tienen su origen en el aprovechamiento de la pintura que sobraba al pintar los barcos.

La calle Santiago, junto con el antiguo arrabal de la Magdalena, son el origen del barrio de la Marina, siendo la calle Santiago la primera calle fuera de la ciudad por la que pasaban los peregrinos del camino de Santiago.

La calle San Pedro es el centro neurálgico de la ciudad. Es una calle en forma de curva en su lado izquierdo, siguiendo la antigua línea de costa. Se puede destacar como su edificación más antigua, la actual casa Zeria que data del año 1575. En esta misma calle todos los sábados por la mañana se celebra un mercado de producto local.

En un extremo del conjunto se sitúa el antiguo puerto (“Kai Zaharra” en euskera), en la margen izquierda del río Bidasoa, rematado por un muelle hexagonal construido en el año 1895, y desde el cual se puede apreciar a ambos lados los dos grandes ensanches que vivió la ciudad. Junto a este muelle se encuentra expuesto el barco Mariñel, último representante de madera de la flota local y el Carro varadero, mecanismo con el cuál se izaban las embarcaciones para su posterior mantenimiento y reparación.

La Cofradía de pescadores de San Pedro tiene su sede en un pequeño edificio próximo al puerto con un único arco central, y la figura del venerado Santo.

La iglesia de La Marina, denominada también de la Magdalena, en estilo ecléctico, es una reconstrucción del siglo XX (inició su construcción en el año 1921), sustituyendo a una antigua que se ubicaba en el arrabal de la Magdalena. Cuenta en su interior con un fresco del pintor Gaspar Montes Iturrioz.



Otro atractivo del barrio de la Marina es el Paseo de Butrón que se extiende junto al agua y permite disfrutar de las hermosas vistas del mar Cantábrico, el estuario del Río Bidasoa y la bahía de Txingudi con Hendaia (Francia) al otro lado.

Inaugurado en 1947, la Hermandad de Pescadores es uno de los restaurantes más famosos y tradicionales de Hondarribia. Se dedican a la **cocina vasca tradicional**, especializándose en pescado y marisco. Los dos platos estrella del restaurante son **sopa de pescado y merluza**.

La Hermandad de Pescadores se encuentra ubicado en un **edificio emblemático de 1361**, que fue originalmente construido para albergar la **Cofradía de pescadores**. El edificio fue durante siglos el centro de la industria pesquera local y el lugar donde los pescadores almacenaban sus redes.



Curiosamente, el edificio fue construido con arena de la playa que en aquel entonces llegaba hasta sus puertas. Sin embargo, la localidad se ha expandido bastante desde entonces ya que ahora el agua se encuentra dos calles más abajo.